

Protection for Manual Transmission

Data revizuirii: 14.05.2019

Codul produsului: 1422

Pagina 1 aparținând 8

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii
1.1. Element de identificare a produsului

Protection for Manual Transmission

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate
Utilizarea substanței/amestecului

Aditiv pentru ulei

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea:	CTP GmbH	
Numele străzii:	Saalfelder Strasse 35h	
Orașul:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Fax: +49 (0)36734 230-22
E-Mail:	msds@bluechemgroup.com	
Persoană de contact:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:

GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)

Informații suplimentare

Număr articol: 60036

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor
2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului
Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Categorii de pericol:
 Sensibilizarea pielii/căilor respiratorii: Sens. piele 1
 Periculos pentru mediul acvatic: Acvatic cronic 3
 Fraze de pericol:
 Poate provoca o reacție alergică a pielii.
 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

2.2. Elemente pentru etichetă
Regulamentul (CE) nr. 1272/2008
Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă

Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate
 Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alcyl derivs. para-,calcium salts

Cuvânt de avertizare: Atenție

Pictograme:

Fraze de pericol

H317	Poate provoca o reacție alergică a pielii.
H412	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fraze de precauție

P101	Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.
P102	A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
P273	Evitați dispersarea în mediu.
P280	Purtați mănuși de protecție.



Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Protection for Manual Transmission

Data revizuirii: 14.05.2019

Codul produsului: 1422

Pagina 2 aparținând 8

P302+P352 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă water.
P333+P313 În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul.
P501 A se depozita produsul și ambalajul său la un centru de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale.

2.3. Alte pericole

Nu exista informatii.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2. Amestecuri

Caracterizare chimică

Substanțe inhibitoare
Material de protecție
Agent anti-uzură necalificat
Componente anti-fricțiune

Componenți cu potențial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare GHS			
64742-56-9	Basic mineral oils			10 - < 15 %
	265-159-2		01-2119480132-48	
	Asp. Tox. 1; H304			
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate			5 - < 10 %
	276-159-7		01-2120770937-38	
	Flam. Liq. 3, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H317 H411			
	Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alcyl derivs. para-,calcium salts			1 - < 5 %
	947-519-7		01-2120765489-36	
	Skin Sens. 1B; H317			
84605-29-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1,3-dimethylbutyl and iso-Pr) esters, zinc salts			< 1 %
	283-392-8		01-2119493626-26	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H318 H411			
121158-58-5	p-Dodecylphenol			< 1 %
	310-154-3		01-2119513207-49	
	Repr. 1B, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H360F H314 H318 H400 H410			

Așa cum afirma în frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

În caz de contact cu pielea

Dezbrăcați imediat îmbrăcăminte contaminată, de asemenea lenjeria intimă, pantofii și șosetele.
Spălați în final cu: Apa și săpun.
La dureri permanente se consulta medicul

În caz de contact cu ochii

Se îndepărtează lentilele de contact.
Se spală imediat ochiul timp de 10 până la 15 minute, cu pleoapa deschisă, în apa care curge.



Protection for Manual Transmission

Data revizuirii: 14.05.2019

Codul produsului: 1422

Pagina 3 aparținând 8

Dacă este ingerat

- Spalarea gurii cu apa.
- NU provocați vomă.
- Se consultă un medic.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

- Contactul frecvent și de durată cu pielea pot să ducă la iritații ale pielii.
- Iritarea ochilor: Posibil un efect de iritare.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

- Avertizare împotriva pericolului de aspirație.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare

- Pulbere ABC.
- Nisip.
- Dioxid de carbon (CO₂).
- Apa ceată.

Mijloace de stingere necorespunzătoare

- Jet de apă compact.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

- Este posibilă formarea de produse de descompunere periculoase.
- A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

- În caz de incendiu: Se va folosi o mască de gaze independentă de aerul ambiant.

Informații suplimentare

- În caz de incendiu, recipientele periclitare se răcesc cu apă.
- Gazele/vaporii/aerosolii se precipită cu jet de apă pulverizată.
- Apa folosită la stingere trebuie să fie colectată separat.

SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

- Purtarea de mască de gaze autonomă și costum de protecție chimică.
- Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

- Nu se permite pătrunderea în sistemul de canalizare sau în ape.
- În caz de pierdere de gaze sau de pătrundere în ape, sol sau în canalizare, informați autoritățile competente.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

- Se va evita extinderea pe suprafață mare (de ex. prin îndiguire sau bariere de ulei).
- Se va capta cu materiale absorbante (nisip, kieselgur, captator de acizi, coagulanți universali).

6.4. Trimitere la alte secțiuni

- Fără specificații

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsuri de prevedere la manipulare

- Substanța ar trebui să fie manipulată numai în instalații sau sisteme închise.
- Evitarea contactului cu ochii și cu pielea.
- Evitați formarea de ceață uleioasă

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități



Protection for Manual Transmission

Data revizuirii: 14.05.2019

Codul produsului: 1422

Pagina 4 aparținând 8

Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente

Recipientii se închid bine și se pastrează în loc răcoros, bine aerisit.

Nu pastrați la temperaturi peste: 50 °C

Indicații privind depozitarea împreună

Se păstrează separat de agenții oxidanți.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Nu există informații.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

8.2. Controale ale expunerii

Măsuri de igienă

Îmbracamintea murdară, umezită se va dezbrăca imediat.

Evitarea contactului cu ochii și cu pielea.

Se va ține departe de alimente, bauturi și de nutreț.

La lucru nu se mănâncă, bea și nu se fumează.

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mainile.

Protecția ochilor/feței

În cazul posibilității de pătrundere a stropilor în ochi se vor purta ochelari de protecție închiși etanș. (EN 166)

Protecția mâinilor

Trebuie să fie purtate mănuși de protecție testate: NBR (Nitril cauciuc). FKM (Viton). (EN374)

Protecția pielii

A se purta echipamentul de protecție corespunzător.

Protecție respiratorie

Se asigură o ventilație bună în cazul în care se formează vapori/aerosoli.

În caz de incendiu: Se va folosi o mască de gaze independentă de aerul ambiant.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică: ca terciul

Culoare: brun

Miros: Slab

Modificări ale stării

Punct de aprindere: > 100 °C

Limita minimă de explozie:

Limita maximă de explozie:

Densitate (la 20 °C): 0.89 - 0.92 g/cm³

Solubilitate în apă:
(la 20 °C) insolubil

Solubilitate în alți solvenți

Solvenți organici

9.2. Alte informații

Fără specificații

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

Protection for Manual Transmission

Data revizuirii: 14.05.2019

Codul produsului: 1422

Pagina 5 aparținând 8

10.1. Reactivitate

Nu exista informatii.

10.2. Stabilitate chimică

Nicio descompunere la o utilizare conform destinației produsului.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase.

10.4. Condiții de evitat

Nicio descompunere la o utilizare conform destinației produsului.

Nu se va pastra la temperaturi de peste 50 °C.

10.5. Materiale incompatibile

Agent de oxidare. Acid, concentreaza.

10.6. Produși de descompunere periculoși

Nu se cunosc produse de descompunere periculoase.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice
11.1. Informații privind efectele toxicologice
Toxicitate acută

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
64742-56-9	Basic mineral oils				
	prin inhalare (4 h) aerosoli	LC50 >5 mg/l	Sobolan		
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate				
	orală	LD50 >2000 mg/kg	Sobolan		
84605-29-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1,3-dimethylbutyl and iso-Pr) esters, zinc salts				
	orală	LD50 >2000 mg/kg	Sobolan		
	dermică	LD50 >3200 mg/kg	Iepuri		

Iritație și corosivitate

Dupa contactul cu pielea: Contactul frecvent si de durata cu pielea pot sa duca la iritari ale pielii.

Iritarea ochilor: Posibil un efect de iritare.

Efecte de sensibilizare

nu este sensibilizant.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice
12.1. Toxicitatea

Protection for Manual Transmission

Data revizuirii: 14.05.2019

Codul produsului: 1422

Pagina 6 aparținând 8

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h] [d]	Specii	Sursa	Metodă
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 mg/l	2,55	96 h	Brachydanio rerio	
	Toxicitate acută pentru crustacea	EL50 mg/l	4,90	48 h	Daphnia magna	
84605-29-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1,3-dimethylbutyl and iso-Pr) esters, zinc salts					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 mg/l	1-10	96 h	Pește	
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50 mg/l	1-10	48 h	Daphnia magna	

12.2. Persistența și degradabilitatea

Nu este ușor biodegradabil (conform criteriilor OECD).

12.3. Potențialul de bioacumulare

Nu există informații.

12.4. Mobilitatea în sol

Nu există informații.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Nu există informații.

12.6. Alte efecte adverse

Nu există informații.

Informații suplimentare

Nu se permite pătrunderea în sistemul de canalizare sau în ape.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea
13.1. Metode de tratare a deșeurilor
Îndepărtare a rezidurilor

A nu se elimina cu deșeurile menajere

Nu se permite pătrunderea în sistemul de canalizare sau în ape.

Codul exact al deșeurilor se va stabili cu firma specializată pentru deșeurile.

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Recipientul se golește complet.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport
Transport rutier (ADR/RID)
14.1. Numărul ONU:

-

14.2. Denumirea corectă ONU

-

pentru expediție:
14.3. Clasa (clasele) de pericol

-

pentru transport:
14.4. Grupul de ambalare:

-

Alte Informații utile (Transport rutier)

Nu e marfa periculoasă, în sensul prescripțiilor din transport.

Transport fluvial (ADN)
Alte Informații utile (Transport fluvial)

Nu e marfa periculoasă, în sensul prescripțiilor din transport.



Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Protection for Manual Transmission

Data revizuirii: 14.05.2019

Codul produsului: 1422

Pagina 7 aparținând 8

Transport naval (IMDG)

Alte Informatii utile (Transport naval)

Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.

Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)

Alte Informatii utile (Transport aerian)

Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

PERICULOS PENTRU MEDIU: nu

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Nu exista informatii.

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

Nu exista informatii.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Reglementări UE

Restricții de întrebuințare (REACH, anexa XVII):

Intrare 28: Basic mineral oils

Intrare 30: p-Dodecylphenol

Avize suplimentare

Conține:

< 5 % Fosfat

Regulamente naționale

Clasă periclitare a apelor (D): 2 - poluare a apei

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Modificări

Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile: 1,2.

Clasificarea amestecurilor și metoda de evaluare conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP]

Clasificare	Procedura de clasificare
Skin Sens. 1; H317	Procedeu de calcul
Aquatic Chronic 3; H412	Procedeu de calcul

Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H226	Lichid și vapori inflamabili.
H304	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H314	Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
H315	Provoacă iritarea pielii.
H317	Poate provoca o reacție alergică a pielii.
H318	Provoacă leziuni oculare grave.
H360F	Poate dăuna fertilității.
H400	Foarte toxic pentru mediul acvatic.
H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H412	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.



Fișa cu date de securitate

bluechem 
GROUP

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Protection for Manual Transmission

Data revizuirii: 14.05.2019

Codul produsului: 1422

Pagina 8 aparținând 8

Alte indicații

Datele se bazează pe cunoștințele noastre actuale, aceste nu reprezintă însă o asigurare a caracteristicilor produselor și nu formează un raport contractual legal.
Destinatarul produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)